

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 52

**Artikel:** Quand la Russie se raconte au fil de l'eau  
**Autor:** Rein, Frédéric  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831853>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quand la Russie se

Lors d'une croisière entre Saint-Pétersbourg et Moscou, les méandres des rivières et des fleuves se mélangent à ceux de l'Histoire pour nous faire découvrir ce pays de manière originale. Bienvenue à bord.



Asier Villafranca

# raconte au fil de l'eau

**C'**est une histoire d'eau. Elle se raconte au gré des méandres, des fleuves et de l'Histoire. Relier Saint-Petersbourg à Moscou par voie fluviale revient à s'immerger de manière originale au sein de la culture russe.

Tout commence à Saint-Petersbourg. La capitale des tsars durant deux cents ans nous rappelle son majestueux passé.

Puis on lève l'ancre pour emprunter le lac Ladoga, puis la Svir, qui joue le trait d'union avec le lac Onega. Cap sur Mandroguï, petit village constitué d'isbas typiques de la région faites en bois finement ciselé, où les artisans nous permettent d'apprécier leur dextérité.

L'escale suivante s'effectue sur l'île de Kiji, au cœur du lac Onega. De cette bande de terre de 7 km de longueur pour une largeur de 500 m s'échappent vers le ciel les silhouettes d'édifices religieux et profanes mondialement connus. L'église de la Transfiguration, chapeautée de 22 bulbes argentés, en est la pièce maîtresse, avec sa très belle iconostase baroque. Celle de l'Intercession de la Vierge, surmontée quant à elle de 9 bulbes, n'est pas pour autant en reste. L'une comme l'autre sont en bois, mais assemblées sans clou, ni vis ou pièces métallique!

Un autre édifice religieux nous attend à Goritsy, après avoir navigué sur la Cheksna et sur le lac Blanc: le monastère orthodoxe féminin de la Résurrection, en cours de restauration. Le Saint-Cyrille du lac Blanc, le plus important site religieux du nord-ouest de la Russie renferme une très belle collection d'icônes anciennes.

Aux confluent de la Volga et de la Kotorosl, on jette ensuite les amarres à Iaroslavl, l'une des villes de l'Anneau d'or, qui réunit d'anciennes cités princières. Créée en 1010, Iaroslavl est surtout connue pour son monastère de la Transfiguration du Sauveur et son église Saint-Nicolas. A une cinquantaine au sud-ouest, sur les rives du lac Nero, se trouve Rostov. Fondée au IX<sup>e</sup> siècle, il s'agit d'une des plus vieilles villes de cet

Anneau d'or. On y vient essentiellement pour visiter son Kremlin et la cathédrale de la Dormition.

Puis la Volga, nous conduit à Ouglitch, où passa de vie à trépas le fils d'Ivan le Terrible, en 1591. On s'émerveille devant le rouge carmin de l'église Saint-Dimitri-sur-le-Sang-Versé, surmontée de dômes bleus, ou face à la cathédrale de la Transfiguration.

## Moscou fait le grand écart

L'impressionnant système d'écluses du canal de Moscou, construit sous Staline, nous amène finalement à bon port: Moscou. Dans la capitale russe se mélangent les vestiges de l'ère tsariste, la religion orthodoxe et le régime communiste. Il suffit de se rendre sur la fameuse place Rouge pour s'en rendre compte... Comment résister au charme de la cathédrale Basile-le-Bienheureux, avec ses coupôles colorées qui hantent l'imaginaire des voyageurs? Que dire du gigantesque Kremlin, centre politique de la nation, où se trouve l'incroyable palais des Armures, qui contient les trésors uniques et éclectiques des princes russes des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, comme des tissus, des armures, la première couronne de Catherine Ire et le trône d'Ivan le Terrible?

Mais Moscou ne se limite de loin pas à ces belles images de cartes postales. Il y a également ces grandes avenues où s'alignent des immeubles stalinien, les maisons de ses écrivains et artistes que l'on peut encore visiter, la cathédrale du Christ-Sauveur ou celle de l'Assomption, et bien sûr le monastère Novodievitchi.

Si Moscou nous permet de remonter dans son riche passé, elle regarde également vers l'avenir. L'Empire soviétique s'est aujourd'hui étiolé et laisse place à un capitalisme effréné, qui augmente un peu plus les écarts de richesse entre Moscovites. De l'eau a coulé sous les ponts et une partie de la Russie moderne vit au rythme des hôtels de luxe, des restaurants et des bars branchés, où les roubles se dépensent sans compter.

Frédéric Rein

## Le Club

Montez à bord avec *Génération Plus* en page 86.

## A bord du Leonid-Sobolev

Le bateau proposé aux lecteurs de *Génération Plus* possède tout le confort. Le *Leonid-Sobolev* accueille 270 convives, dans ses 145 cabines. Long de 129 m pour une largeur de 16,70 m, ce bateau rénové en 2009 a deux restaurants, deux bars, un salon musical, plusieurs ponts avec coursives, dont un avec transats et solarium, et même un sauna. On est bien loin de l'embarcation de fortune, d'autant

qu'il y a également à bord un service de blanchisserie et un service médical. Et les cabines de cet hôtel flottant, nous direz-vous? D'une taille d'environ 9 m<sup>2</sup> et climatisées, elles s'articulent autour de couchettes basses, d'une salle de bain avec douche, de toilettes privées, et d'une fenêtre panoramique, exception faite des cabines du pont inférieur, qui ont deux hublots.

